

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61988J0051 - EL

Avis juridique important

/

61988J0051

?????? ??? ?????????? (?????? ?????) ??? 15?? ?????? 1989. - M. K. HAMMAN ????
FINANZAMT HAMBURG-EIMSBUETTEL. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????
??? FINANZGERICHT ??? ????????. - ??? - ?????????? ??? - ?????????? ??????????
????????? ????????. - ??????? 51/88.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1989 ?????? 00767

?????????
?????????
????????? ??? ????????
????????? ??? ?? ?????????? ????
?????????

?????? ???????

++++

????????????? ?????????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????????? - ?????
????????? ??? ?????????????? ????? - "????????????? ????" ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? - ?????????? ?????????? - ?????????????????? - ?????????? - ????? ? ??????
????????????? ?? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????

((?????? 77/388/?? ?? ????????, ??? 9, ?????????? 1 ?? 2, ??????? ?)))

?????????

? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
?? ? ? ?????????? ??? ???????????, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9,
????????? 2, ?????? ?, ??? ?????? ?????? 77/388/?? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????, ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????, ??
?????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? 1 ??? ?????? ???????, ??
????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
?????????????.

?????????

???? ??????? 51/88,

??? ??? ? ? ?????????????? ??? Finanzgericht ??? ?????????? ??? ?? ???????????, ???'
????????? ??? ?????? 177 ??? ????????? ???, ?? ??? ????? ?????????, ??? ?????? ???
????????? ??? ????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????

Knut Hamann, ??????? ??????????, ??????,

???

Finanzamt Hamburg-Eimsbuettel, ????????,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? 9, ??????????? 2,
????????? ?), ??? ?????? ?????? (77/388/???) ??? ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? - ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ???. ???.
09/001, ?. 49),

?? ?????????? (?????? ?????)

????????? ??? ??? T. F. O'Higgins, ??????? ????????, G. F. Mancini ??? F. A. Schockweiler,
???????,

?????? ??????????: F. G. Jacobs

?????????: D. Louterman, ??????? ??????????

????????? ??? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Knut Hamann, ?????????? ??? ?????? ?????, ?????????????? ??? ??? P. Mueller-Kemler,
????????? ????????,

- ? Finanzamt Hamburg-Eimsbuettel, ??? ??? ?????? ???, ?????????????? ??? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???????????, ?????????????? ??? ??? ?.
Seidel, Ministerialrat im Bundesministerium fuer Wirtschaft (????????? ??? ??????????????
????????? ??????????), ?????????????? ??? ??? J. Sedemund, ?????????? ????????,

- ? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????? ??? ??? ??? D. Calleja, ?????? ???
????????? ??? ???????????, ?????????????? ??? ??? R. Wagner, ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? 14?? ?????????? 1989,

???? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
?? 21?? ?????????? 1989,

?????? ??? ???????

???????

????????? ??? ????????

1 ?? ??????? ?? 22?? ?????????? 1987, ??? ??????? ?? ?????????? ??? 17
????????? 1988, ?? Finanzgericht ??? ??????? ???????, ??????? ?? ??????? 177 ??
?????? ??, ?? ?????????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? 9, ??????????
2, ??????? ?), ?? ????? ??????? 77/388/??? ?? ???????????, ?? 17?? ?? 1977, ???
????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??????? ???????
????????? - ????? ?????? ????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (??
???. ???. 09/001, ?. 49) (???. ???: "???? ?????").

2 ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? Knut Hamann (???. ???:
Hamann) ???. ?? Finanzamt Hamburg-Eimsbuettel (???. ???: Finanzamt) ?????????? ?? ??
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??????????, ?? ??????? ??, ?? ?? ?????????? ??
(???. ???: ??).

3 ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? o Hamann ???
?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ????? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??????? ??, ???????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??, ???????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??, ???????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

4 O Hamann ??????, ???. ?? 1980 ?? 1981, ?????????? ?? ?????? ?????????? ???. ??
?????? ?? ?????? ???. ?? Finanzamt, ???. ?? ?????????? ?????????????? ???. ??.

5 ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? 1983, ? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ? ??????? ?? ?? Hamann ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ??, ? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ??, ???, ??????? ??, ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?? ??
1980 ?? 1981. ?? Finanzamt ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? 1980 ?? 1981.

6 ??? ?? ??????? ?? ??????? ??, ? Hamann ?????? ??????? ?? ??????? ??
Finanzgericht ???. ?? ????????. ? Hamann ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??????? ??, ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ?? ???????
?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??, ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ??, ???????, ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ???????, ???, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

7 ??????? ?? Finanzamt ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??, ???????, ??
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

8 ?? Finanzgericht ??? ?????????? ?????? ??? ? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ???????????
????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???
????? ??????.

9 ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???? ??????????
????????????? ??? ??????????, ?? Finanzgericht ??? ?????????? ??????????, ???' ?????????? ???
????? 177 ??? ??????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????;

"????? ?? ??? 9, ??????? 2, ?????? ?), ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ???
????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??? ??????;"

10????? ?????? ??? ??' ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ??????
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ??????????.

11 ??????? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? 9, ?????????? 1, ??? ??????
??????, "? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ??????
????????? ?? ?????????, ??????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ??????
????????? ???".

12 ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ????. ??????????, ??
????? ?) ??? ?????????? 2 ??? ?????? 9 ?????? ??? "????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? - ?? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ???
????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????".

13 ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??
????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9, ??????????
1, ??? ?????? ??????.

14

??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ???????????, ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9,
????????? 2, ??????? ?), ??? ?????? ??????.

15 ?????? ? Hamann ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? "????????? ????" ??????????
?? ?? ?????? ?????????? ??? ???????????. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
?? ?? ?????? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? 2, ?????????? 2, ??????? ?), ??? ?????? ??????.

16 ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ? ??? "????????? ????" ?????? ?? ??????????
????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???

????????????? ??? ????? ???? ?? ????. '????, ??? ???? ????????, ??? ???? ????????
?????? ????????, ??? ?????? ?????? ????????, ??? ?????? ????????, ???, ??? ???? ?????? ???
????? ????????, ??? ???? ?? ? ?????? ????????, ??? ?????? ??? ????????, ??? ???? ?????.

18 ??????????, ????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??????.
????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????,
????? ???????, ?? ??? ??????, ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????? ????. '?????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?? ????. '????? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ??? ??? ?????? ????. ??
????????? ????, ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ???, ??????
?? ?? ?????? ????, ??? ??? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??
????????? ??? ??????????.

19 '?????, ?????????????? ?????, ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ??????????
?), ??? ?????? ????????, ????????, ??? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????? ????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??????. ????????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??
????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???, ??? ????????, ???
?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ???
?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????.

20 ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 15, ?????????? 2, ??? ?????? ???????,
?????? ?? ?? ?????? ?? "????? ??????" - ?????????? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??????????
????????? ??????? ??????? - ?????????????? ??? "????????? ??? ??????"
?????".

21 ??????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 83/182/??? ??? ??????????,
??? 28?? ??????? 1983, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (?? L 105, ?. 59), ?? ????? 1, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ?? "????? ??????" ?????????? ??
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???????, ??? ?????? "????? ?????? ??????????
????".

22 ??? ??? ???????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ???????????
?????????? ? ???????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ???????, ?? ??????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?????? ??????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ??????? ?), ??? ?????? ??????.

?????? ?? ?? ?????????? ????

??? ??? ?????????? ????

23 ?? ??? ??? ????? ??????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????? ??
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ?? ?????? ?????????? ???????????
?? ??????????, ?? ??????????. ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??
????????? ??????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????.

??????????

??? ??? ?????? ????

?? ?????????? (?????? ????),

????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? Finanzgericht ??? ?????????? ?? ???????
?? 22?? ?????????? 1987, ??????????:

? ? ?????????? ?????????? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 9,
????????? 2, ??????? ?), ??? ?????? ?????? (77/388/???) ??? ??????????, ??? 17?? ??
1977, ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ??? ??????
????? ?????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????: ?????????? ??????????
????.